



## *Pfingstmarkt 2017*

Am Pfingstmontag, den 05. Juni 2017, findet wieder der traditionelle Pfingstmarkt in der Ortsmitte in Friolzheim von 08.00 – 18.00 Uhr statt.

Wie in den letzten Jahren wurde wieder eine große Zahl von Marktständen, ca. 140, angemeldet. Auch in diesem Jahr wird der Schaustellerbetrieb Karmo Thelen seinen Vergnügungspark aufbauen.

Attraktionen dieses Vergnügungsparks werden ein Auto-Scooter, Schießstand, Verlosung, Kinderkarussell und Wurfbude sein.

Bei schönem Wetter wird sicher auch in diesem Jahr eine große Zahl von Besuchern zum Pfingstmarkt kommen. Unsere Gemeinde sollte sich daher von ihrer besten und schönsten Seite zeigen. Die Bevölkerung wird gebeten, die Ortsstraßen und Höfe in einen sauberen und geordneten Zustand zu bringen. Auch wäre es gut, wenn alle Gegenstände, die vor den Gebäuden und Straßen gelagert sind und dort nicht unbedingt gebraucht werden, über die Pfingstfeiertage anderweitig untergebracht werden können.

Um einen reibungslosen Ablauf des Pfingstmarktes zu gewährleisten, werden einige verkehrsrechtliche Änderungen notwendig sein. Die Ortsdurchfahrt ist am Pfingstmontag in der Leonberger Straße ab Einmündung Mönzheimer Straße und in der Pforzheimer Straße nach Einmündung **zum Hohlweg** für den Durchgangsverkehr gesperrt. Auch die Heimsheimer Straße ist in Fahrtrichtung Ortsmitte ab der Kreuzung Feldbergstraße/Heimsheimer Straße gesperrt. Um den Verkehrsfluss zu gewährleisten, werden die Lehen- und die Birkenstraße als Einbahnstraßen ausgeschildert, wobei die Lehenstraße nur in östlicher Richtung und die Birkenstraße nur in westlicher Richtung befahrbar ist. Ebenso ist in der Birkbuschstraße, Grabenstraße, Bergstraße und in der Schulstraße nur Einbahnverkehr in Richtung Leonberger Straße zugelassen.

Halteverbote werden in der Heimsheimer Straße, Birkbuschstraße, der Grabenstraße, Bergstraße, Schulstraße, auf der Nord- und Südseite der Leonberger Straße bis Haus Nr. 40, der Mönzheimer Straße, der Nordseite der Birkenstraße und der Südseite der Lehenstraße, auf Teilen der Wimsheimer Straße und Pforzheimer Straße vor dem Pfingstmarkt angebracht.

Wieder erfolgt ein **kostenloser** Shuttle-Transfer der Firma Seitter, außerdem stehen 1000 kostenlose Parkplätze im Interkommunalen Gewerbegebiet Mönshheim/Friolzheim zur Verfügung.

Von dort aus ist ein separater Shuttle-Transfer im 10 min. Takt eingerichtet!

**Es wird gebeten, für alle, die an diesem Tag Besuch erwarten, diesen über die ausgewiesenen Parkmöglichkeiten zu informieren!**

An die Anlieger dieser Straßen ergeht die höfliche Bitte, die geänderte verkehrsrechtliche Situation von Pfingstsonntagabend bis zum Abend des Pfingstmontages zu beachten. Es wäre ärgerlich, wenn Fahrzeugbesitzer in den genannten Straßen am Markttag in aller Frühe aus dem Schlaf geklingelt und mit gebührenpflichtigen Verwarnungen belegt werden müssen.

Weitere Informationen erhalten Sie im Innenteil auf Seite 2.



## Kostenloser Busverkehr der Gemeinde Friolzheim zum Pfingstmarkt von / nach Heimsheim - Mönshheim - Wimsheim



**FAHRPLAN gültig am Pfingstmontag, 05.06.2017**

		VERKEHRSHINWEIS		L 653	P-Bus	L 653	P-Bus	L 653	P-Bus	L 653							
<b>Heimsheim</b>	<b>HINFAHRT</b>	HEIMSHEIM	Marktplatz / See	ab	07.10	08.10	09.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10	
		FRIOLZHEIM	Friedhof	an	07.18	08.18	09.18	10.18	11.18	12.18	13.18	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18	
		PFINGSMARKT	Wimsh.Str. / Birkenstr.	an	07.20	08.20	09.20	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	18.20	
		FRIOLZHEIM	Wimsh.Str. / Lehenstr.	ab	08.10	-	10.10	-	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10	-	
	<b>RÜCKFAHRT</b>	PFINGSMARKT	Friedhof	ab	08.11	-	10.11	-	12.11	13.11	14.11	15.11	16.11	17.11	18.11	-	
		HEIMSHEIM	See / Marktplatz	an	08.20	-	10.20	-	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	18.20	-	
<b>Mönshheim / Wimsheim</b>	<b>HINFAHRT</b>	VERKEHRSHINWEIS			L 653	P-Bus	L 653	P-Bus	L 653	-							
		MÖNSHEIM	Rathaus	ab	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	-	
		WIMSHEIM	Rathaus	ab	08.05	09.05	10.05	11.05	12.05	13.05	14.05	15.05	16.05	17.05	18.05	-	
		FRIOLZHEIM	Wimsh.Str. / Lehenstr.	an	08.10	09.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10	-	
	<b>RÜCKFAHRT</b>	PFINGSMARKT	Friedhof	an	08.11	-	10.11	-	12.11	13.11	14.11	15.11	16.11	17.11	18.11	-	
		FRIOLZHEIM	Friedhof	ab	07.18	-	09.18	-	11.18	-	13.18	14.18	15.18	16.18	17.18	18.18	
		PFINGSMARKT	Wimsh.Str. / Birkenstr.	ab	07.20	-	09.20	-	11.20	-	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	18.20	
		WIMSHEIM	Rathaus	an	07.24	-	09.24	-	11.24	-	13.24	14.24	15.24	16.24	17.24	18.24	
		MÖNSHEIM	Rathaus	an	07.30	-	09.30	-	11.30	-	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30	

Zeichenerklärung: P-Bus = **PENDELBUS** 653 = **LINIE 653**

Reise- u. Verkehrsgesellschaft **SEITTER** mbH & Co.KG \* Steinackerstrasse 9 \* 71292 Friolzheim \* Tel. 07044 94400 email: info@seitterbus.de

## Kostenloser Busverkehr der Gemeinde Friolzheim zum Pfingstmarkt von / nach Tiefenbronn



**FAHRPLAN gültig am Pfingstmontag, 05.06.2017**

		VERKEHRSHINWEIS		P-Bus	-											
<b>Tiefenbronn</b>	<b>HINFAHRT</b>	TIEFENBRONN	Rathaus	ab	07.30	08.30	09.30	10.30	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	-
		FRIOLZHEIM	Wimsh.Str. / Lehenstr.	an	07.40	08.40	09.40	10.40	11.40	12.40	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40	-
	<b>RÜCKFAHRT</b>	FRIOLZHEIM	Wimsh.Str. / Birkenstr.	ab	-	09.15	-	11.15	-	13.15	14.15	15.15	16.15	17.15	18.15	-
		TIEFENBRONN	Rathaus		-	09.25	-	11.25	-	13.25	14.25	15.25	16.25	17.25	18.25	-

Zeichenerklärung: P-Bus = **PENDELBUS**

Reise- u. Verkehrsgesellschaft **SEITTER** mbH & Co.KG \* Steinackerstrasse 9 \* 71292 Friolzheim \* Tel. 07044 94400 email: info@seitterbus.de

**Amtliches**



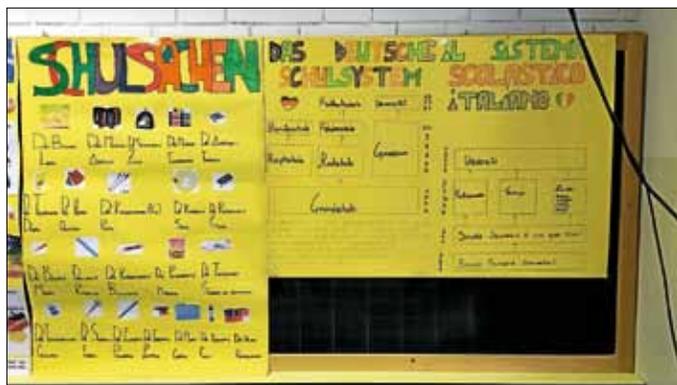
**Delegation aus Friolzheim besucht Vezzano sul Crostolo**



Eröffnung des Spargelfests - die Ehre wurde Bürgermeister Michael SeiB zuteil



Besuch in der Grund- und Mittelschule



In Vezzano wird auch Deutsch gelehrt



Gruppenbild der Italienfahrer zusammen mit dem örtlichen Zivilschutz



Offizieller Empfang in Vezzano - Bürgermeister Michael SeiB gibt die Richtung nach Friolzheim vor



Trotz Regenwetter wurde auf dem Spargelfest auch gefeiert!



Hoffnung auf ein baldiges Wiedersehen



*Herzlich-süßer Empfang  
gleich am ersten Abend*

Nachdem eine Delegation aus der norditalienischen Gemeinde Vezzano sul Crostolo im November vergangenen Jahres unsere Gemeinde besucht hatte, erfolgte Anfang Mai nun der Gegenbesuch einer Friolzheimer Delegation. Neben Bürgermeister Michael Seiß machten sich die Gemeinderäte Ferry Kohlmann, Dr. Mehdi Javad, Elinor Schmitt sowie Michael Welsch mit Gattin auf den rund 650 Kilometer langen Weg an den südlichen Rand der Poebene in das in

der Provinz Reggio Emilia liegende Vezzano sul Crostolo. Getragen von der Idee eines völkerverbindenden Europas und der Neugier auf Heimat, Land und Leute unserer neuen italienischen Freunde absolvierten alle Italienfahrer ein vollgepacktes, anspruchsvolles und letztlich auch forderndes Programm über vier Tage. Neben einem Besuch eines Chorfestivals, der Besichtigung zahlreicher Gemeindeeinrichtungen, dem Besuch des Mahnmals von La Bettola sowie mehreren lokalen Gewerbe- und landwirtschaftlichen Betrieben stand unter anderem auch der - leider total verregnete - Besuch des lokalen Spargelfests auf dem Programm.

Intensiv gestaltete sich auch der besonders wichtige Austausch mit den Menschen vor Ort, vor allem mit den zahlreichen Ehrenamtlichen in den Vereinen und Institutionen. Was den Teilnehmern bei diesen Kontakten an

Offenheit und Interesse, ganz besonders aber an Herzlichkeit und Gastfreundschaft entgegengebracht wurde, war ohne Übertreibung beispiellos und hat den Besuch in Vezzano zu einem ganz besonderen Erlebnis werden lassen. Nach rund vier anstrengenden Tagen, die sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben werden, hatte sich das Interesse an einer Vertiefung des begonnenen Austauschs weiter verstärkt und weitere Aktionen wurden noch vor Ort geplant. So werden uns auf dem diesjährigen Pfingstmarkt zwei landwirtschaftliche Produzenten besuchen, die leckeren Parmesankäse und köstlichen Aceto Balsamico anbieten wollen. Umgekehrt liegt uns eine Anfrage aus Italien vor, auf dem Sankt-Martins-Fest in Vezzano im November deutsche Köstlichkeiten anzubieten. Treffen auf Vereinsebene wie zum Beispiel zwischen den lokalen Fußballvereinen oder auf chormusikalischer Ebene wurden angedacht und erste Kontakte ausgetauscht. Nun liegt es am aktiven Zutun der Menschen beider Gemeinden, diese beginnende Freundschaft mit weiterem Leben zu erfüllen. Jede und Jeder aus unserer Bürgerschaft mit Interesse an dieser Verbindung sind freundlich aufgefordert, sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten einzubringen. Zudem freuen wir uns auf Ihre Ideen und Anregungen! Weitere Informationen erhalten Sie sehr gerne bei der Gemeindeverwaltung oder auch bei Ihrem Verein oder Ihrer Institution. Darüberhinaus werden wir auch weiterhin in den Medien der Gemeinde über die weitere Entwicklung berichten.

Weitere Infos und Bilder von Vezzano sul Crostolo finden Sie unter anderem im Internet unter <http://www.comune.vezzano-sul-crostolo.re.it/> (in italienischer Sprache).

Es informiert Sie  
Ihre Gemeindeverwaltung Friolzheim

## Veranstaltungskalender Juni

05.06.2017	Pfingstmarkt			
18.06.2017	Abendgottesdienst	Evangelische Kirche	19:00 Uhr	Evang. Kirche
23.06.2017	Bundesjugendspiele	Grundschule		Sportplatz
24.06.2017	Veranstaltung	Kulturkreis	20:00 Uhr	Zehntscheune
25.06.2017	Bibelabend	Evangelische Kirche	20:00 Uhr	Evang. Gemeindehaus
30.06.2017	Bundesjugendspiele Ausweichtermin	Grundschule		Sportplatz
30.06.-02.07.2017	Jugendturniere	SV Friolzheim		Sportplatz

**Notrufnummern:**

Notrufnummer Telefon: **112**  
(die Nummer gilt für den Notarzt, den Rettungsdienst und die Feuerwehr gleichermaßen. Sie funktioniert in allen Festnetzen und Handys in ganz Europa)  
Polizei und Unfall Telefon: **110**  
Feuerwehr Telefon: **112**

**Öffnungszeiten Rathaus**

**(Fachämter):**

Mo.: 08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 16.00 Uhr  
Mi.: 09.00 - 12.00 Uhr  
16.00 - 18.00 Uhr  
Fr.: 08.00 - 12.00 Uhr  
Di. + Do.: geschlossen

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros:**

Mo., Do.: 08:00 - 12:30 Uhr  
13:30 - 16:30 Uhr  
Mi.: 08:00 - 12:00 Uhr  
15:00 - 18:00 Uhr  
Fr.: 08:00 - 12:30 Uhr  
Di.: geschlossen  
Tel.: 9036-25, Fax: 9036-20

**Öffnungszeiten**

**Jugendhaus Friolzheim:**

Mo.: 16:00 - 21:00 Uhr  
Do., Fr.: 16:00 - 22:00 Uhr  
Wo?: Eichenstr. 22, Friolzheim  
Alle Jugendlichen sind herzlich eingeladen.

**Landratsamt Enzkreis**

Tel.: 07231-308 0

**Öffnungszeiten des**

**Landratsamtes Enzkreis:**

Mo.: 08:00 - 12:30 Uhr  
Di.: 08:00 - 12:30 Uhr  
13:30 - 18:00 Uhr  
Mi.: geschlossen  
Do.: 08:00 - 14:00 Uhr  
Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr

**Öffnungszeiten**

**der Zulassungsstelle**

Mo., Mi.: 08:00 - 12:30 Uhr  
Di.: 08:00 - 14:00 Uhr  
Do.: 08:00 - 12:30 Uhr  
13:30 - 18:00 Uhr  
Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr

Termine auch nach Vereinbarung.

Online-Terminauswahl und weitere Informationen auf [www.enzkreis.de](http://www.enzkreis.de).

**Andere Ämter**

Einheitlicher Ansprechpartner für in- und ausländische Dienstleister vor allem in Sachen gewerberechtliche Erlaubnisse: Herr Gerhard Fauth, Landratsamt Enzkreis, Zähringer Allee 3, 75177 Pforzheim  
Telefon: 07231 308-9307  
Telefax: 07231 308-9440  
[einheitlicher.ansprechpartner@enzkreis.de](mailto:einheitlicher.ansprechpartner@enzkreis.de)

**Soziale Dienste**

**Diakonie und Sozialstation Heckengäu e.V. - Hilfe, die sich sehen lässt -**

Als Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen bieten wir an: Alten- und Krankenpflege, Hauswirtschaftliche Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuungsgruppe für demenzkranke Pflegebedürftige.

Sie erreichen uns persönlich: Montag - Freitag, 9.00 - 12.00 Uhr, Rathausstr. 2, 71299 Wimsheim, Tel. 07044-8686, Fax 07044-8174.

Unser Anrufbeantworter ist außerhalb der Bürozeiten geschaltet. Sie können über den Anrufbeantworter um Rückruf bitten. Wochenend- und Feiertagsdienst ist bei uns selbstverständlich und ist unter der oben genannten Nummer zu erreichen.

**Beratung über Hilfen in der Schwangerschaft / Schwangerschaftskonfliktberatung nach § 219 StGB, Diakonie Pforzheim,**

Pestalozzistr. 2, 75172 Pforzheim  
Termine nach Vereinbarung  
Telefon: 07231/378758

**Beratung zu HIV und AIDS, andere sexuell übertragbare Krankheiten**

HIV-Test - anonym und kostenlos - Gesundheitsamt Enzkreis,

Bahnhofstraße 28, Pforzheim

Telefon: 07231 308-9580

E-Mail: [Heike.Sabisch@enzkreis.de](mailto:Heike.Sabisch@enzkreis.de)

Sprechzeiten:

Di.: 13:30 - 18:00 Uhr  
(bis 19:30 Uhr nach Vereinbarung)  
Do.: 08:00 - 14:00 Uhr  
(ab 7:00 Uhr nach Vereinbarung)

**AIDS-Hilfe Pforzheim e.V.**

Goldschmiedeschulstr. 6, Pforzheim  
Telefon: 07231 441110

E-Mail: [info@ah-pforzheim.de](mailto:info@ah-pforzheim.de)

Sprechzeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 09:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

**Mobiler Dienst**

- Familienentlastungsdienst
- Pflegehilfe- und Betreuungsdienst
- Behindertenhilfe

Ansprechpartner:

Hans-Jörg Schellenberg

Tel. 07231 1442416

Für alte, kranke und behinderte Menschen hat die Soziale Dienste GmbH einen leistungsfähigen Mobilen Dienst aufgebaut. Hauptamtliche Mitarbeiter und Zivildienstleistende helfen Ihnen, den Alltag zu bewältigen. Wir planen die Einsätze nach Ihren persönlichen Wünschen. Dadurch können Sie lange selbstständig bleiben und Ihr Leben unabhängig in der gewohnten Umgebung führen.

**Essen auf Rädern**

Ansprechpartner: Cornelia Grimmeisen, Tel. 07231 1442417

Sie erhalten von Montag bis Freitag ein frisch zubereitetes warmes Essen, das Sie selbst aus einem Speiseplan mit täglich fünf verschiedenen Gerichten auswählen. Für das Wochenende bekommen Sie auf Wunsch Tiefkühlkost.

**Tagesmütter Enztal e.V.**

Bahnhofstr. 118, 75417 Mühlacker

Telefon: 07041/8184711

E-Mail: [info@tagesmuetter-enztal.de](mailto:info@tagesmuetter-enztal.de)

[www.tagesmuetter-enztal.de](http://www.tagesmuetter-enztal.de)

**Deutscher Kinderschutzbund Pforzheim Enzkreis e.V.**

Ostendstraße 12/II, 75175 Pforzheim

Telefon: 07231/589898-0

Fax: 07231/589898-5

[info@dksb-pforzheim.de](mailto:info@dksb-pforzheim.de)

[www.dksb-pforzheim.de](http://www.dksb-pforzheim.de)

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08:00 - 13:00 Uhr

Do. 14:00 - 16:30 Uhr

**Beratungsstelle für Wohnungslosigkeit und Existenzsicherung**

Persönliche Beratung, Unterstützung und Information in Zusammenhang mit Sozialhilfe und Arbeitslosengeld II

Wichernhaus der Pforzheimer Stadtmission e.V., Westliche 120, 75172 Pforzheim, Tel. 07231-566 196 0,

E-Mail: [fachberatungsstelle@wichernhaus-pforzheim.de](mailto:fachberatungsstelle@wichernhaus-pforzheim.de)

[wichernhaus-pforzheim.de](http://wichernhaus-pforzheim.de)

**Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche in Pforzheim**

für Fragen der Erziehung, Schule und Kindergarten, Partnerschaft usw.

Beratung - Therapie:

Anmeldungen werden unter

Tel. 07231 308970 entgegengenommen

**KISTE Hilfen für Kinder und Jugendliche von psychisch und suchtkranken Eltern mit Gewalterfahrung**

Kontaktadresse: Hohenzollernstr. 34, 75177 Pforzheim, Tel. Nr. 07231-30870

**Beratungsstelle für Hilfe im Alter**

im consilio, Bahnhofstraße 86

75417 Mühlacker

Tel: 07041/ 8 14 69 - 23

**„Anlaufstelle“- Hilfe in Lebenskrisen und bei Suizid-Gefahr**

Telefon: **0171 80 25 110**

Tägliche Bereitschaft

75172 Pforzheim, Luisenstr. 54- 56

**Beratungsstelle für Mädchen und Jungen zum Schutz vor sexueller Gewalt Pforzheim-Enzkreis**

Hohenzollernstraße 34, 75177 Pforzheim, Tel: 07231 35 34 34

[info@lilith-beratungsstelle.de](mailto:info@lilith-beratungsstelle.de)

[www.lilith-beratungsstelle.de](http://www.lilith-beratungsstelle.de)

Unsere Telefonzeiten:

montags, donnerstags und freitags von

9.00 bis 12.00 Uhr, mittwochs von 14.00

bis 16.00 Uhr sowie donnerstags von

16.00 bis 18.00 Uhr

### Wohnberatung für ältere und behinderte Menschen

Kreissenorenrat e.V., Ebersteinstr. 25, 75177 Pforzheim, Tel. 07231 357717

### Pro Familia

Deutsche Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik und Sexualberatung e.V., Ortsverband Pforzheim e.V., Gerberstr. 4, 75175 Pforzheim

### Terminvereinbarung

Geschäftsstelle Pforzheim:

Tel. 07231 34180

Mo., Di., Mi. 15:00 - 17:00 Uhr  
Do., Fr. 10:00 - 12:00 Uhr

In Bad Wildbad-Calmbach haben wir für Sie auch eine Außensprechstunde, die freitags 13:30 - 17:30 Uhr stattfindet, Tel. 07081 953544.

Terminvereinbarungen ebenfalls in der Geschäftsstelle Pforzheim.

### bwlv – Zentrum Pforzheim

#### im Haus der seelischen Gesundheit

„Lore Perls“, Fachstelle für psychisch kranke Menschen, Tagesklinik – Offene Sprechstunde (Mo. 13.00 – 15.00 Uhr). Arbeitskreis Leben Pforzheim und Region Hilfe in Lebenskrisen und bei Selbsttötungsgefahr. Luisenstr. 54 – 56; 75172 Pforzheim, Tel.: 07231 1394080 Fax.: 07231 13940899

### Jugend- u.

#### Drogenberatungsstelle Drobs

Schießhausstr. 6, 75173 Pforzheim, Tel. 07231 922770, Fax: 07231 9227722 E-Mail: drobs@agdrogen-pf.de Internet: www.agdrogen-pf.de Träger: AG DROGEN Pforzheim e.V. Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 09:00 - 12:30 Uhr  
und 14:00 - 18:00 Uhr  
Mi. 14:00 - 18:00 Uhr  
Fr. 09:00 - 13:00 Uhr  
In Krisensituationen ohne Voranm.

### Sonderdienst Mutterschutz beim staatlichen Gewerbeaufsichtsamt Karlsruhe

Beratung während der Schwangerschaft und im Erziehungsurlaub zu mutterschutzrechtlichen Fragen.

Frau Ratka Tel. 0721 9264159  
Frau Fritzsche Tel. 0721 9264534  
Sprechzeiten

Mo. 14:00 - 17:30 Uhr  
Di. 07:30 - 12:00 Uhr  
Do. 09:00 - 12:00 Uhr  
14:00 - 16:00 Uhr

### Kontaktstelle „Frau und Beruf“ Nordschwarzwald

c/o IHK Nordschwarzwald, Dr.-Brandenburg-Str. 6, 75173 Pforzheim  
Terminvereinbarung mit Rebekka Sanktjohanser, Tel. 07231 201-153  
Fax: 07231 201 41153

E-Mail: sanktjohanser@pforzheim.ihk.de  
Homepage: www.frauundberuf-bw.de

### Caritas-Zentrum Mühlacker

Zeppelinstr. 7, 75417 Mühlacker, Tel. 07041 5953

Sozial- und Lebensberatung, Vermittlung von Kuren und Erholungen  
Sprechzeiten:

Dienstag ganztags, Mittwochnachmittag und Donnerstagsvormittag

### Haus der Diakonie

Diakonie Auskunft - Beratung - Hilfe Beratungsstelle für Menschen in Notlagen wie z.B. Lebens- und Sinnkrisen, soziale Nöte, familiäre Konflikte, Schwangerschaft, Leben mit Behinderung, psychische Nöte, chronische Erkrankungen, Krebs, Sucht.

Die Beratung ist kostenlos und für jeden Ratsuchenden offen. Die Mitarbeiter/innen unterliegen der Schweigepflicht.

Haus der Diakonie, Agnes-Miegel-Straße 5, 71229 Leonberg, Tel. 07152 3329400,

Fax: 07152-33294024

Telefonzeiten Mo. - Fr., 09.00 - 12.00 Uhr, Termine nach Vereinbarung.

### Fachberatungsstelle für Wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte Menschen im Enzkreis

- Wir sind Anlaufstelle für Menschen, die von Wohnungslosigkeit bedroht oder betroffen sind und in ungesicherten / unzumutbaren Wohnverhältnissen leben.
- Wir bieten Ihnen persönliche Beratung und Informationen, die sich bei allen Fragen der Wohnungslosigkeit und Existenzsicherung ergeben.
- Wir unterstützen Sie bei Fragen der Existenzsicherung (Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe) und stellen bei Bedarf Kontakt zu Behörden und anderen Einrichtungen her und begleiten Sie.
- Bei Bedarf können auch Hausbesuche vereinbart werden.

Sprechzeiten nach Vereinbarung im Wichernhaus in Pforzheim oder jeden ersten Donnerstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Rathaus in Mühlacker, Zimmer 39.

### Fachberatungsstelle für Menschen in Wohnungsnot

Pforzheim Stadt und Enzkreis  
Wichernhaus, Westliche 120  
75172 Pforzheim  
Tel. 07231 566196-0 (Zentrale)  
-61/62 (Fachberatungsstelle)

### \*Sterneninsel\* ambulanter Kinder- & Jugendhospizdienst

für Pforzheim & Enzkreis  
Wittelsbacher Str. 18,  
75177 Pforzheim  
Fon: 07231 8001008  
sterneninsel@straubenhardt.com  
www.sterneninsel.com

### Notdienste / Service

#### Notruf der Rettungsleitstelle

Rettungsleitstelle des DRK Pforzheim - Enzkreis e.V., Tel.: 112  
Krankentransport, Tel.: 19 222

### bwlv-Zentrum Fachstelle Sucht

„Anlaufstelle bei Suizid-Gefahr im Haus für seelische Gesundheit“ Luisenstr. 54 - 56, Telefon: 07231 13940822  
geöffnet: montags von 15 bis 19 Uhr

### Ärztlicher Sonntagsdienst

Zentrale Notfallpraxis Mühlacker  
beim Krankenhaus Mühlacker  
Hermann-Hesse-Str. 34,  
75417 Mühlacker, Tel. 07041 19292  
Geöffnet: von Montag bis Freitag, jeweils 18 bis 7 Uhr. Durchgehend von Freitag, 18 bis Montag, 7 Uhr.  
An Feiertagen beginnt der Dienst am Vorabend des Feiertages um 19 Uhr und endet um 7 Uhr des Folgetages.

### Notfallpraxis Leonberg

#### im Kreiskrankenhaus Leonberg

Rutesheimer Str. 50, 71229 Leonberg,  
Telefon extern: 07152 2028000  
Geöffnet: Samstag, Sonn- und Feiertage, 8 - 22 Uhr in den Räumen der Notfallpraxis im 1. OG.

Öffnungszeiten der Kinder-Notfallpraxis (NOKI) am HELIOS Klinikum Pforzheim

Mittwoch 15.00 – 20.00 Uhr  
Freitag 16.00 – 20.00 Uhr  
Samstag 08.00 – 20.00 Uhr  
Sonntag 08.00 – 20.00 Uhr

www.helios-kliniken.de/p

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
zu erfragen unter Tel.-Nr. 0621 38000816

### Die Deutsche Bahn AG informiert:

Auskunft für Reisezüge und Fahrpreise  
Pforzheim, 0800 1507090

Mo. - Fr. 07:00 - 20:00 Uhr  
Sa., So. und  
Feiertage 09:00 - 18:00 Uhr

### Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung (LVA und BFA)

Auskunfts- und Beratungsstelle  
Freiburger Str. 7 / Wilferdinger Höhe,  
75179 Pforzheim

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 08:00 - 12:00 Uhr  
13:00 - 16:00 Uhr  
Do. 08:00 - 12:00 Uhr  
13:00 - 18:00 Uhr  
Fr. 08:00 - 12:00 Uhr

Terminvereinbarung möglich unter:  
Tel. 07231 9314-20, Fax 07231 9314-60

### Sprechstunden

#### Flüchtlingsbetreuung

Dienstags von 9:30 - 12:30 Uhr findet die Sprechstunde für Flüchtlinge/Flüchtlingsbetreuung im Gewölbekeller der Zehntscheune bei Frau Hoffmann (Q-Prints) statt.

### Apotheken-Notdienste

#### Samstag, den 03.06.2017

Tiergartenapotheke, Strietweg 70,  
Tel. (07231) 414500, Fax 414505

#### Sonntag, den 04.06.2017

Brücken-Apotheke, Leopoldstr. 17,  
Tel. (07231) 32189, Fax 316628

#### Montag, den 05.06.2017

Nordstadt-Apotheke, Ebersteinstr. 39  
(Ecke Hohenzollernstr.) Tel. (07231) 33462, Fax 7814220

### Notar

Ab sofort finden Notartermine ausschließlich beim Notariat Mühlacker statt. Telefonische Terminabsprachen werden erbeten unter 07041 8118950. Amtstage in Friolzheim können leider nicht mehr stattfinden.

## Das Friolzheimer Betreuungsangebot wächst weiter: Neuer Modulbau an der Eichenstraße wird errichtet

Das Betreuungsangebot der Gemeinde Friolzheim wird im wahrsten Sinne des Wortes um einen Baustein reicher: Am vergangenen Dienstag wurde mit der Errichtung des neuen Modulbaus an der Eichenstraße nahe der Grundschule begonnen. Bis zum Beginn des kommenden Kindergarten- und Schuljahres werden dort insgesamt vier Gruppenräumen mit den dazugehörigen Funktionsräumen entstehen. Dadurch wird es möglich, in diesem und im nächsten Jahr das Kita-Angebot um weitere zwei Gruppen mit verlängerten Öffnungszeiten sowie um einen Raum für die derzeit in der Schule untergebrachten Kernzeitbetreuung zu erweitern. Der vierte Raum bildet derzeit noch eine "Reserve", zudem wurde das Gebäude so geplant, dass es bei Bedarf um ein weiteres Stockwerk erweiterbar ist.

Es informiert Sie

Ihre Gemeindeverwaltung Friolzheim



*Es geht los: die Geburt einer Kita*



*Hoch hinaus mit den Einzelteilen*



*Mit diesem Bild wird klar, was einen Modulbau ausmacht*



*Die Baustelle vor sieben Wochen - noch im Winterschlaf*

## 32. Friolzheimer Kinderferientage

Wie in jedem Jahr, möchte die Gemeinde Friolzheim wieder ein reichhaltiges Kinderferienprogramm zusammenstellen.

Schon zum 32. Mal planen, organisieren und veranstalten wir die Kinderferientage.

Damit es in diesem Jahr etwas ganz besonderes wird, bitten wir alle Vereine, Kirchen, Gruppierungen, Gewerbetreibende und natürlich unsere Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Friolzheim um Anregungen und Mitgestaltung, da „6 Wochen“ sehr lange sein können.

Wir hoffen, Sie unterstützen uns in diesem Jahr und wir können den Kindern möglichst schöne Ferienprogramme anbieten.

Bei Fragen und näheren Informationen können Sie sich gerne an die Gemeindeverwaltung Friolzheim, Frau Ekiz, Rathausstraße 7 71292 Friolzheim, 07044 9036-12, oder [k.ekiz@friolzheim.de](mailto:k.ekiz@friolzheim.de), wenden.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Überprüfung des Lärmaktionsplanes aus dem Jahr 2009 im vereinfachten Verfahren – Beteiligung der Öffentlichkeit

Die Gemeinde Friolzheim hat am 29.05.2017 die Fortschreibung des Lärmaktionsplanes aus dem Jahr 2009 im vereinfachten Verfahren beschlossen. Der Gemeinderat hat der Durchführung der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange gemäß § 47d Bundesimmissionsschutzgesetz zugestimmt.

Der Vereinfachte Lärmaktionsplan liegt in der Zeit vom **12.06.2017** bis einschließlich **12.07.2017** im Rathaus der Gemeinde Friolzheim öffentlich aus. Jedermann kann die Unterlagen während der Dauer der Auslegung zu den allgemeinen Öffnungszeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Es besteht Gelegenheit zur Äußerung und zur Erörterung der Planung. Die Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde unter <http://www.friolzheim.de/> eingesehen werden.

Stellungnahmen und Anregungen zu den ausgelegten Unterlagen können bis einschließlich 12.07.2017 schriftlich vorgebracht werden.

Friolzheim, den 01.06.2017

gez. Seiß,

Bürgermeister

**GEMEINDE FRIOLZHEIM  
ENZKREIS**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 29.05.2017 die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015 gem. § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) beraten und wie folgt einstimmig beschlossen.

**I. Feststellung der Jahresrechnung 2015**

Gem. § 95 GemO wurde durch den Gemeinderat Folgendes beschlossen:

1. Das Ergebnis der Jahresrechnung 2015 wird hiermit festgestellt

	2015	(zum Vergleich) 2014
<b>1.1 im Verwaltungshaushalt</b>		
Einnahmen / Ausgaben	9.653.343,16 €	7.996.712,95 €
<b>1.2 im Vermögenshaushalt</b>		
<b>Einnahmen</b>	2.125.689,87 €	1.346.705,34 €
Zu: neue Haushaltseinnahmereste	652.354,60 €	729.000,00 €
Zwischensumme	2.778.044,47 €	2.075.705,34 €
Ab: Haushaltseinnahmereste Vorjahr	729.000,00 €	305.000,00 €
<b>Bereinigte Einnahmen</b>	2.049.044,47 €	1.770.705,34 €
<b>Ausgaben</b>	2.082.077,01 €	2.841.716,58 €
Zu: neue Haushaltsausgabereste	2.262.087,04 €	2.295.119,58 €
Zwischensumme	4.344.164,05 €	5.136.836,16 €
Ab: Haushaltsausgabereste Vorjahr	2.295.119,58 €	3.366.130,82 €
<b>Bereinigte Ausgaben</b>	2.049.044,47 €	1.770.705,34 €
<b>1.3 im Gesamthaushalt</b>	11.702.387,63 €	9.767.418,28 €

2. Soweit noch nicht im Einzelfall beschlossen, stimmt der Gemeinderat den Mehrausgaben (Über- und außerplanmäßige Ausgaben) gem. § 84 Abs. 1 GemO zu.

3. Den Veränderungen des Vermögens und der Schulden wird ebenfalls entsprochen.

4. Die aus der Anlage ersichtlichen Haushaltsreste werden gebildet.

**II. Gegenüberstellung von Haushaltsplanung und Rechnungsergebnis**

	Plan 2015	Ergebnis 2015	Abweichung in €	in %
<b>Verwaltungshaushalt</b>	8.450.000 €	9.653.343,16 €	1.203.343,16 €	14,24%
<b>Vermögenshaushalt</b>	2.822.000 €	2.049.044,47 €	-772.955,53 €	-27,39%
<b>Gesamthaushalt</b>	11.272.000 €	11.702.387,63 €	430.387,63 €	3,82 %
<b>Zuführungsrate</b>	382.300 €	1.477.060,68 €	1.094.760,68 €	286,36%
<b>Zuführung/ Entnahme von/zu Rücklage</b>	-936.000 €	292.743,88 €	1.228.743,88 €	-131,28%

Gemäß § 80 GemO enthält der Haushaltsplan alle im Haushaltsjahr für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich eingehenden Einnahmen und zu leistenden Ausgaben.

Während im Jahr 2014 - im Vergleich zur ursprünglichen Planung - das bessere Ergebnis aus dem Wegfall der Haushaltsreste entstand, so kann dieses Jahr sowohl der Verwaltungshaushalt als auch der Vermögenshaushalt besser abschließen. Wesentlich hierfür ist im Verwaltungshaushalt die positive Einnahmeentwicklung aus dem ZV Interkom, in der Gewerbesteuer, und bei den Einnahmen aus dem Finanzausgleich. Im Vermögenshaushalt ist das bessere Ergebnis erneut auf den Entfall von Haushaltsresten zurückzuführen.

**III. Zuführung an den Vermögenshaushalt**

Der Verwaltungshaushalt enthält ein Einnahme-Soll von 9.653.343,16 € und ein Ausgabe-Soll von 8.176.282,48 €.

Zum Haushaltsausgleich kann eine

**Zuführung an den Vermögenshaushalt in Höhe von 1.477.060,68 €**

getätigt werden. Dies bedeutet 15,30 % des Verwaltungshaushalts. Im Haushaltsplan waren 382.300 € als Zuführung an den Vermögenshaushalt vorgesehen. Wie bereits erwähnt, ist die Verbesserung auf die gute Einnahmesituation zurückzuführen.

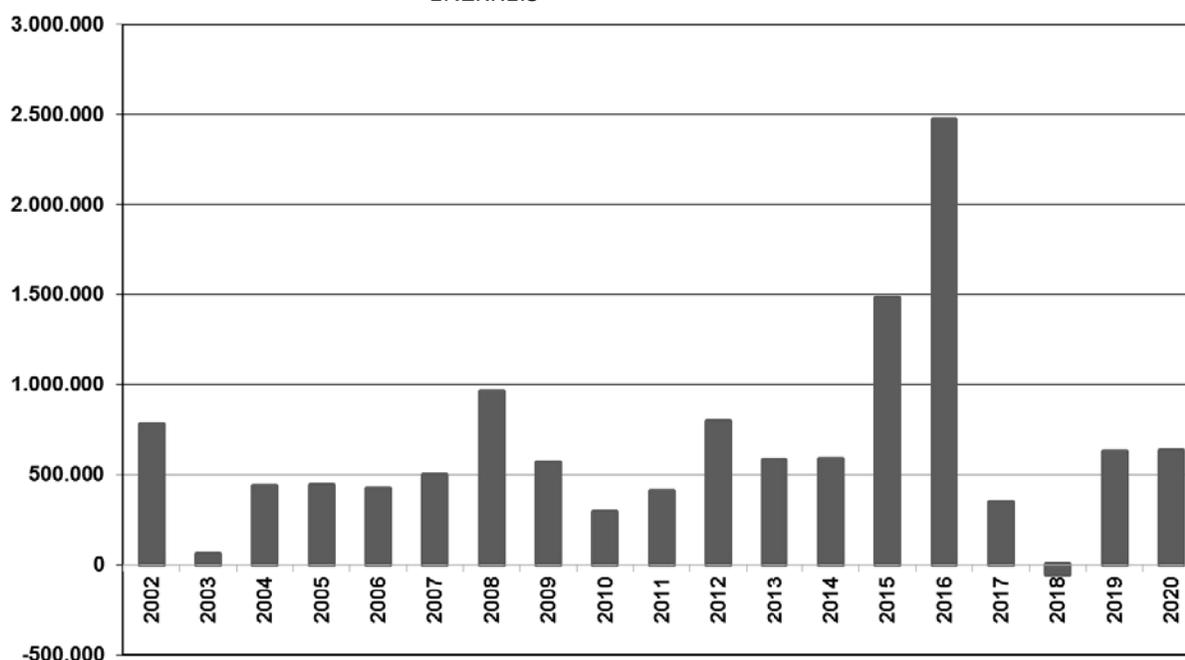


Zum Vergleich die Jahre ab 1987:

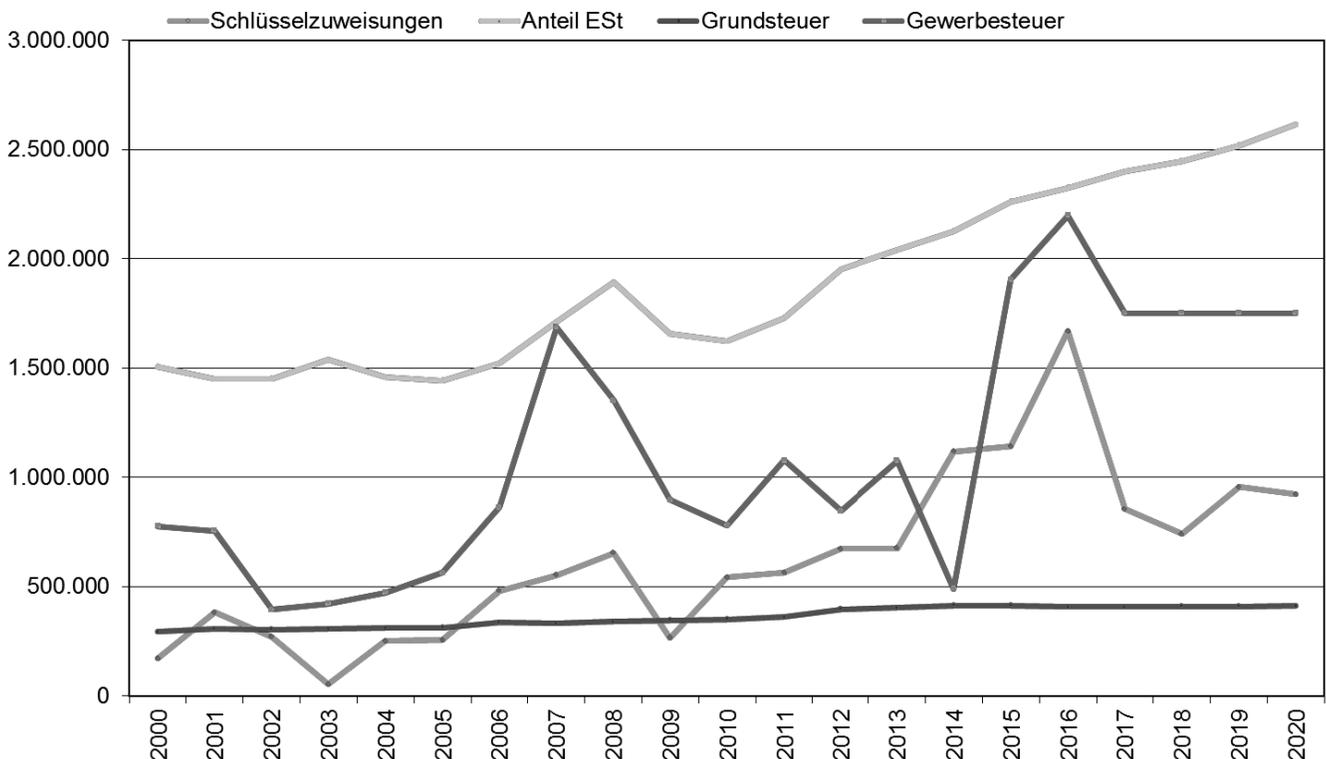
Jahr	VWH - Einnahmen DM	VWH - Ausgaben DM	Zuführung/Entnahme DM	% des VWH
1987	4.911.020,85	3.675.568,44	1.235.452,41	25,16
1988	6.524.285,97	4.079.468,56	2.444.817,41	37,47
1989	6.681.119,20	4.516.251,56	2.164.867,64	32,40
1990	6.641.381,61	5.235.693,67	1.405.687,94	21,17
1991	7.755.375,61	5.501.771,87	2.253.603,74	29,06
1992	8.758.308,38	5.980.538,23	2.777.770,15	31,72
1993	9.313.307,95	6.339.996,10	2.973.311,85	31,93
1994	8.845.200,25	6.574.524,69	2.270.675,56	25,67
1995	12.510.184,54	7.915.773,34	4.594.411,20	36,73
1996	8.490.211,06	6.738.819,44	1.751.391,62	20,63
1997	8.863.096,67	8.866.019,29	- 2.922,62	- 0,032
1998	11.175.556,99	7.540.445,78	3.635.111,21	32,52
1999	10.691.027,01	7.060.310,86	3.630.716,15	33,96
2000	10.823.826,26	8.833.395,70	1.990.430,56	18,39
2001	11.527.185,08	9.120.331,52	2.406.853,56	20,88
	€	€	€	
2002	5.437.029,51	4.659.086,86	777.942,65	14,31
2003	5.327.660,60	5.383.615,37	- 55.954,77	- 1,04
2004	5.472.996,81	5.068.100,79	404.896,02	7,39
2005	5.628.254,96	5.265.480,07	362.774,89	6,45
2006	6.316.634,73	5.431.775,92	884.858,81	14,00
2007	7.607.879,04	5.800.659,48	1.807.219,56	23,80
2008	7.750.933,93	6.003.702,93	1.747.231,00	22,54
2009	6.798.462,24	6.501.239,12	297.223,12	4,37
2010	6.759.392,37	6.720.205,72	39.186,65	0,58
2011	7.159.809,01	6.657.019,39	502.789,62	7,02
2012	7.462.975,45	6.811.975,06	651.000,39	8,72
2013	8.271.218,33	7.331.059,31	940.159,02	11,37
2014	7.996.712,95	7.412.727,05	583.985,90	7,30
2015	9.653.343,16	8.176.282,48	1.477.060,68	15,30



GEMEINDE FRIOLZHEIM  
ENZKREIS



## IV. Die wichtigen Einnahmen im Diagramm



### IV. Die wichtigen Einnahmen im Diagramm

### V. Offenlage der Jahresrechnung 2015

Die Jahresrechnung 2015 liegt gem. § 95 Abs. 3 der GemO in der Zeit vom  
Dienstag, den 06.06.2017  
bis  
Mittwoch, den 14.06.2017  
jeweils einschließlich

zur Einsichtnahme durch die Bürger und Abgabepflichtigen im Rathaus Friolzheim, Marktplatz. 7, 71292 Friolzheim, Zimmer Nr. 2 - oder im Vertretungsfalle Zimmer Nr. 4 – zu den üblichen Öffnungszeiten öffentlich aus.

### Vorlage an die Rechtsaufsichtsbehörde beim Landratsamt Enzkreis

Der Beschluss über die Feststellung der Jahresrechnung ist der Rechtsaufsichtsbehörde gem. § 95 Abs. 3 GemO unverzüglich mitzuteilen. Unter Vorlage sämtlicher Verfahrensakten wird diese Mitteilung in Bälde vollzogen.

### Sperrung im Bereich der Autobahnausfahrt Heimsheim

Das RP Karlsruhe teilt mit:

Zur Durchführung der Bauphase 3 muss die Anschlussstelle Nord bei Heimsheim im Zeitraum vom

**Donnerstag, den 08. Juni 2017, 14 Uhr bis Sonntag, den 11. Juni 2017, 18 Uhr** für den Verkehr **voll gesperrt** werden.

Die bestehende Umleitung ab Anschlussstelle Heimsheim / Nord über die U 26, Anschlussstelle Pforzheim Süd bleibt unverändert bestehen.

Der A8 / Abfahrtast Heimsheim wird jedoch gesperrt und der Verkehr über die nächste Anschlussstelle Rutesheim umgeleitet.

Die Autobahnanschlussstelle Heimsheim / Süd bleibt unverändert befahrbar.

Lediglich die Knotenpunktsignalanlage muss wegen der Engstellensignalisierung im Zuge der L1134 abgeschaltet werden.

### Fundbüro

Gefunden wurde eine Brille in blauem Etui Höhe Netto/Steinklöffle.

### Wir bitten um Beachtung

#### Verkehrsschau in der Gemeinde Friolzheim

##### Bitte um Ihre Mitwirkung

Ende Juni wird wieder die alljährliche Verkehrsschau in Friolzheim - zusammen mit Verkehrsamt, Polizei und Straßenbauamt - stattfinden. Bei dieser Verkehrsschau werden die Gemeindestraßen bzw. die Beschilderung und aufgetretene verkehrsrechtliche Probleme vor Ort mit den Fachleuten angeschaut bzw. diskutiert.

Wenn Ihnen, liebe Friolzheimer Mitbürgerinnen und Mitbürger, in den vergangenen Monaten ein verkehrsrechtliches Problem wie z.B. Parkprobleme usw., fehlende Beschilderungen oder eine gefährliche Situation auf unseren Straßen aufgefallen ist, dürfen Sie dies gerne an



Herrn Enz per Telefon (9036-14), mail (e.enz@friolzheim.de) oder schriftlich melden. Hilfreich sind eine genaue Beschreibung der Situation oder evtl. sogar ein paar Fotos. Für Ihre Mitwirkung bedanken wir uns bei Ihnen. Gemeinde Friolzheim

### **Pfingstmontag als Verkaufsfeiertag**

Laut Satzung der Gemeinde Friolzheim vom 07. Mai 2007 dürfen sämtliche Verkaufsstellen am Pfingstmontag aus Anlass des an diesem Tage stattfindenden Pfingstmarktes von 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet sein.

### **Pfingstzeit - Ferienzeit**

In der Pfingstferienzeit von Montag, den 05.06.2017 bis Freitag, den 16.06.2017 sind die Ämter der Gemeindeverwaltung nur eingeschränkt erreichbar.

Ab Montag, den 19.06.2017 sind wir wieder in gewohntem Umfang für Sie da.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Ihre Gemeindeverwaltung Friolzheim

### **Aus der Arbeit des Gemeinderates**

In seiner Sitzung vom 29.05.2017 hat der Gemeinderat der Gemeinde Friolzheim über folgende Punkte beraten und beschlossen.

#### **1. Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse**

Der Vorsitzende informiert über die in der letzten nicht-öffentlichen Sitzung gefassten Beschlüsse.

Der Gemeinderat hatte beschlossen bei den Richtlinien für das Amtsblatt Änderungen bezüglich der Karenzzeit vor Wahlen umzusetzen.

Im Bereich Kindergarten wurde beschlossen zur Unterstützung der Leitung stellvertretende Leitungen einzusetzen. Weiterhin wurde die Einrichtung einer zweiten Gruppe ab Januar 2018 im Kindergartenneubau an der Schule beschlossen.

Der Gemeinderat hatte bezüglich der Vergabe von Reinigungsleistungen beschlossen, für die in diesem Jahr ausscheidende Beschäftigte der Gemeinde die Arbeiten an eine Firma zu vergeben,

Im Weiteren hatte der Gemeinderat noch über einen Stundungsantrag beschlossen.

#### **2. Fortschreibung Lärmaktionsplanung im vereinfachten Verfahren**

- a) **Vorstellung des fortgeschriebenen Lärmaktionsplans**
- b) **Kenntnisnahme und Beschluss zur Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Herrn Wahl vom Büro Rapp. Das Büro hatte für die Gemeinde den Lärmaktionsplan aus dem Jahr 2009 im vereinfachten Verfahren fortgeschrieben. Herr Rapp erläutert anhand einer Präsentation die Pflichtaufgabe der Gemeinde zur Fortschreibung des Lärmaktionsplanes. Der Plan muss auch dann fortgeschrieben werden, wenn keine konkreten Resultate herauskommen, wie in der Gemeinde Friolzheim, nachdem sich die Situation zum Jahr 2009 durch den Autobahnausbau deutlich verbessert hat. Im Weiteren erläutert er die Details des fortgeschriebenen Lärmaktionsplanes. Auch bei einem vereinfachten Verfahren ist dann eine Öffentlichkeitsbeteiligung und eine Behördenbeteiligung vorgesehen.

Von Seiten der Verwaltung bzw. des Büros wird festgestellt, dass der Lärmaktionsplan 2009 bzw. die jetzige Fortschreibung noch auf der Situation vor dem Autobahnausbau beruht.

Die neuen Zahlen werden voraussichtlich im Jahr 2018 vom Land vorgelegt.

Aufgrund einer Aufforderung des Ministeriums kann die Gemeinde jedoch nicht mehr mit der Fortschreibung des Lärmaktionsplanes bis dahin warten.

Von Seiten des Büros wird vorgeschlagen, dass wenn die neuen Zahlen vorliegen, eine weitere Fortschreibung des Lärmaktionsplanes durchgeführt werden kann. In dieser Fortschreibung können dann die möglicherweise jetzt eingehenden Anregungen mit eingearbeitet werden.

Aus der Mitte des Gemeinderates wird die jetzige Fortschreibung des Lärmaktionsplanes auf Grundlage der alten Zahlen teilweise kritisch gesehen und es ergibt sich eine kontroverse Diskussion.

Mit Stimmenmehrheit beschließt der Gemeinderat die Kenntnisnahme des fortgeschriebenen Lärmaktionsplans und den Beschluss zur Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung.

### **3. Vergaben**

#### **3.1 Anbau für Ganztagesbetreuung Kita**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Herrn Architekt Kiedaisch. Herr Kiedaisch erläutert im nachfolgenden die ausgeschriebenen Gewerke.

##### **- Lüftungsanlage**

Hier wurden 5 Firmen angeschrieben und es waren 3 Angebote eingegangen.

Die Firma sanart aus Weissach hatte das günstigste Angebot abgegeben und ist Herrn Kiedaisch gut bekannt.

Die Bruttoangebotsendsumme beträgt 5.567,68 Euro. Die Kosten liegen etwas unter den kalkulierten Kosten.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss zur Vergabe an die Firma sanart.

##### **- Putz- und Trockenbauarbeiten**

Hier wurden 7 Firmen angeschrieben. Bei der Gemeinde waren 4 Angebote eingegangen. Günstigster Anbieter ist die Firma Ulrich und Schön aus Fellbach bzw. Pforzheim mit einer Bruttoangebotsendsumme von 26.138,83 Euro, die Kosten liegen geringfügig über der Kostenkalkulation.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss bezüglich der Vergabe an die Firma Ulrich und Schön.

##### **- Estricharbeiten**

Hier wurden insgesamt 4 Firmen angeschrieben. Es waren bei der Gemeinde 2 Angebote eingegangen, die deutlich unter der Kostenschätzung liegen. Günstigster Anbieter war die Firma Meyer und Söhne aus Niefern-Öschelbronn zu einer Bruttoangebotsendsumme von 4.672,20 Euro.

Der Gemeinderat fasst auch hier einstimmigen Beschluss.

##### **- Faltwand**

Herr Kiedaisch erläutert zu diesem Punkt, dass in der ursprünglichen Kostenberechnung und Planung eine Faltwand mit 17.000,- Euro vorgesehen war.

Bei der Umplanung des Gebäudes und auf Vorschlag der übergeordneten Fachberatung wurden die Faltwände dann wieder herausgenommen.

In der weiteren Detailplanung hatte sich der Kindergarten dann nochmals für die Faltwand ausgesprochen, um hier kleinere Ruheräume zu schaffen.

Herr Kiedaisch und die Verwaltung hatten deshalb noch-



mals Angebote eingeholt, für diese nun überplanmäßige Ausgabe. Es wurden 4 Firmen angeschrieben, 3 Firmen haben ein Angebot abgegeben.

Der Gemeinderat spricht sich für den Einbau der Faltwände aus.

Durch einstimmigen Beschluss erfolgt eine Vergabe an den günstigsten Anbieter, die Firma Dorma Hüppe aus Westerstede zu einem Bruttoangebotsendpreis von 11.387,17 Euro.

#### **Umbau und Sanierung des Rathauses - Gerüstbauarbeiten**

Auch hier erläutert Architekt Kiedaisch, dass 4 Firmen angeschrieben wurden, leider waren nur 2 Angebote eingegangen, die auch einen deutlichen Preisunterschied aufweisen.

Herr Kiedaisch stellt fest, dass alle 4 Firmen vorher telefonisch angefragt wurden.

Der günstigste Anbieter die Firma Wolf aus Pforzheim ist ihm bekannt. Die Angebotssumme liegt etwas unter der Kostenkalkulation. Bezüglich des Preisunterschiedes stellt Herr Architekt Kiedaisch fest, dass der 2. Anbieter die Arbeiten wohl nicht wirklich ausführen wollte.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss die Arbeiten an die Firma Wolf zu einer Bruttoangebotsendsumme von 9.514,41 Euro zu vergeben.

#### **3.2 Auftragsvergabe Kindergartenmöbel für Modulbau**

Gemeindekämmerer Britsch erläutert die Maßnahme. Es wurden insgesamt 3 Firmen angeschrieben.

Günstigster Anbieter war die Firma Dusyma, die auch vom Kindergarten bevorzugt wird.

Aus der Mitte des Gemeinderates werden verschiedene Rückfragen zu der durchgeführten Ausschreibung gestellt.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss die Möblierung an die Firma Dusyma zu einer Bruttoangebotsendsumme von 32.367,52 Euro zu erteilen.

#### **3.3 Auftragsvergabe Pflasterarbeiten für 1 Teil der Parkplätze und Wege im Eingangsbereich des Modulbaus.**

Gemeindekämmerer Britsch stellt fest, dass der erste Teil der Außenanlage möglichst bald fertiggestellt werden sollte. Hier wurden 3 Firmen angeschrieben, 2 Firmen hatten ein Angebot abgegeben. Ein 3. Angebot war dann noch nachträglich eingegangen, das jedoch eine höhere Endsumme aufweist.

Herr Britsch stellt fest, dass der günstigste Anbieter die Firma MFP Feucht mit einer Bruttoangebotsendsumme von 18.170,11 Euro ist.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss die Arbeiten an die Firma zu vergeben.

#### **3.4 Auftragsvergabe Kanalbaumaßnahmen 2017**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Herrn Dominik vom Büro Klinger & Partner. Dieser erläutert nochmals kurz die vorgesehenen Maßnahmen bzw. nimmt Bezug auf die Beratung im Gemeinderat.

Aufgrund der durchgeführten Ausschreibungen waren bei der Gemeinde 5 Angebote eingegangen. Günstigster Anbieter ist die Firma Wiesmüller aus Böblingen mit einer Bruttoangebotsendsumme von 425.788,25 Euro.

Er stellt fest, dass diese Summe deutlich unter der Kosten schätzung liegt.

Das Angebot der Firma ist auch deshalb relativ günstig, da die Firma wohl verschiedene andere Aufträge nicht bekommen hatte.

Aus der Mitte des Gemeinderates wird noch die Zufahrt zu dem Gewerbebetrieb an der Falkenstraße angesprochen.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss bezüglich der Vergabe der Arbeiten an die Firma Wiesmüller.

#### **4. Zweckverband "Altenpflegeheim Haus Heckengäu"**

##### **- Änderung der Belegungsrechte -**

Der Vorsitzende nimmt Bezug auf die zugestellten Beratungsunterlagen. Im Altenpflegeheim Haus Heckengäu stehen umfangreiche Sanierungsmaßnahmen an. In diesem Zusammenhang werden auch einige Plätze wegfallen und es damit zu einer Neuordnung der Belegungsrechte kommen.

Die Gemeinde Friolzheim hatte bisher für 9 Plätze ein Belegungsrecht, dieses soll ähnlich wie für andere Nachbargemeinden um einen Platz auf neu 8 Plätze zurückgehen, damit reduziert sich auch geringfügig der Schlüssel für die Kostentragung.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss bezüglich der vorgeschlagenen Reduzierung der Belegungsrechte für die Gemeinde Friolzheim um einen Platz.

#### **5. Bausachen**

##### **5.1 Neubau Mehrfamilienhaus, Mühlweg 9/3, geänderte Planung**

Von Seiten der Verwaltung wird die geänderte Planung nochmals kurz vorgestellt. Bezüglich der zuletzt vorgelegten Planung wurde eine Reduzierung der Firsthöhe um 0,15 m durchgeführt, weitere Änderungen haben sich nicht ergeben.

Auf das vorliegende Schreiben des Landratsamtes wird verwiesen. Das Landratsamt hatte hier ausgeführt, dass von Seiten der Baurechtsbehörde das Einvernehmen zu der nun vorliegenden Planung erteilt wird, auch wenn der Gemeinderat das Einvernehmen versagt.

Aus der Mitte des Gemeinderates wird das vorliegende Schreiben des Landratsamtes kritisiert. Wie bereits mehrfach festgestellt, wird die damals genehmigte Planung für den Voreigentümer Herrn Meckbach bestätigt.

Der damals ausgehandelte Kompromiss gilt von Seiten des Gemeinderates nach wie vor. Im Weiteren wird noch der bestehende Erschließungsvertrag angesprochen, dieser gilt selbstverständlich nach wie vor.

Mit Stimmenmehrheit wird von Seiten des Gemeinderates beschlossen, das Einvernehmen zu der geänderten Planung nicht zu erteilen.

##### **5.2 Bau einer Dachgaube und eines Carports, Lehenstraße 13**

Beim Gebäude Lehenstr. 13 soll eine Dachgaube mit 4,85m Länge sowie ein Carport im Vorgartenbereich errichtet werden.

Bezüglich der Dachgaube spricht sich der Gemeinderat für die Erteilung einer Befreiung aus, nachdem es entsprechende Vorgängerefälle gibt.

Der Standort des Carports im Vorgartenbereich wird im Gemeinderat kontrovers diskutiert.

Mit Stimmenmehrheit spricht sich der Gemeinderat für die Zulassung eines Carports in diesem Vorgartenbereich aus.

##### **5.3 Errichtung einer Abgrenzung zur gemeindeeigenen Grün- und Parkfläche entlang der Mönshheimer Straße, Anwesen Birkenstraße 36**

**- Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes hinsichtlich der Zaunhöhe -**

Von Seiten der Verwaltung wird festgestellt, dass der hier geltende Bebauungsplan eine max. Zaunhöhe von 1,20 m vorsieht.

Der Grundstückseigentümer hatte nun beantragt zur Abgrenzung in Richtung der neu angelegten Grün- und Parkfläche der Gemeinde einen ca. 1,80 m hohen Sichtschutzzaun zu errichten.

Die Mehrheit des Gemeinderates kann den Wunsch des Grundstückseigentümers nachvollziehen und spricht sich für eine erforderliche Befreiung aus.

Aus der Mitte des Gemeinderates wird noch angeregt, dass auf der Grundstückseite der Gemeinde eine entsprechende Bepflanzung erfolgt, damit der neue Zaun etwas kaschiert wird.

Mit Stimmenmehrheit spricht sich der Gemeinderat für die erforderliche Befreiung aus.

## 6. Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015

### - Kenntnisnahme und Feststellung -

Gemeindekämmerer Britsch erläutert anhand verschiedener Folien das Ergebnis der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015. Bezüglich der weiteren Einzelheiten wird auf die entsprechende Veröffentlichung zu diesem Thema im Mitteilungsblatt verwiesen.

Insgesamt gesehen war das Jahr 2015 für die Gemeinde sehr positiv gelaufen.

Der Gemeinderat fasst einstimmigen Beschluss bezüglich der Feststellung der Jahresrechnung.

## 7. Anfragen und Bekanntgaben

### a) Bundestagswahl 24.09.2017

Einteilung der Wahlbezirke und Wahlhelfereinteilung

### b) Presseberichte

### c) Aufbringung von Testfolien im Bereich der Fenster bei der Grundschule

### d) Aufstellung des Modulbaus bei der Halle am 30./31.05.2017

### e) Aus der Mitte des Gemeinderates

Angesprochen werden hier folgende Themen:

- Verkehrsschau, mögliche Aufstellung eines Spiegels gegenüber der Gartenstraße
- Neubau einer LKW-Werkstatt im Bereich des Netto-Marktes
- kleine Grünfläche im Bereich des Rathauses
- Pflingstmarkt am Pflingstmontag

Die nächste Sitzung des Gemeinderates wird am Montag, 03.07.2017 stattfinden.

## Impressum Amtsblatt der Gemeinde Friolzheim

Herausgeber: Gemeinde Friolzheim, Telefon 07044 90360. Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, 71263 Weil der Stadt, Merklinger Str. 20, Telefon 07033 525-0, Telefax 07033 2048. [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de). Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Michael Seiß, Rathausstraße 7, 71292 Friolzheim oder Vertreter im Amt - für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt.

Bezugspreis: 14,35 € halbjährlich einschließlich Zustellungsgebühr. Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Anzeigenannahme: [gaggenau@nussbaum-medien.de](mailto:gaggenau@nussbaum-medien.de)  
Vertrieb (Abonnement und Zustellung): WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0.

E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de)  
Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)

## Kulturkreis Zehntscheune



GEMEINDE FRIOLZHEIM Kulturkreis Zehntscheune		Nächste Termine 2017
08.06.2017	Spieletreff "Spielscheuer" Brettspiele, Kartenspiele, Würfelspiele u.a. Beginn: 19:30 Uhr, kein Eintritt Altersbereich: ab 14 bis 100 Jahre Info: <a href="http://www.spielscheuer.de">www.spielscheuer.de</a>	
09.07.2017	Open Air Jazzfrühstück "Dampfhammer" Das bekannte Septett spielt wieder bekannte und berühmte Stücke des Dixieland- und New Orleans-Jazz Vorplatz (Open Air), Alternativ: Festsaal Beginn: 11:00 Uhr, Einlass: 10:30 Uhr, Karten ab Juni	

## Enzkreis - Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Enzkreis



### Veranstaltungsreihe „Enzkreis erleben“ für Kinder:

#### Auf den Spuren von Tieren des Waldes

Extra nur für Kinder gibt es im Juni gleich zwei spannende Spurensuchen im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Enzkreis erleben“:

In den Hecken, Wiesen und Trockenmauern des Angerstals zwischen Mönshheim und Iptingen wohnen viele verschiedene Tiere. Gemeinsam mit den Heckengäu-Naturführerinnen Bettina Günther und Nicole Beck können sich Kinder im Alter von 7 bis 10 Jahren am Dienstag, 13. Juni, von 9 bis 12 Uhr auf einen morgendlichen Streifzug begeben. Dabei erfahren sie spielerisch viel Interessantes zu den dort lebenden Tieren. Treffpunkt ist der Spielplatz Gartenstraße in Mönshheim.

Einen Tag später, am Mittwoch, 14. Juni, erkunden die Naturparkführerinnen Gaby Hoffmann, Birgit Walter und nochmals Nicole Beck von 9:30 bis 12:30 Uhr dann mit Kindern von 6 bis 10 Jahren die Wälder des Strombergs und verfolgen die Spuren verschiedener Mäusearten. Diese sind eine wichtige Nahrungsgrundlage für einige andere Waldbewohner. Der Treffpunkt für diese Spurensuche liegt in Sternenfels und wird bei der Anmeldung bekanntgegeben.

Die Teilnahmegebühr beträgt jeweils 5 Euro, Geschwisterkinder zahlen 3 Euro. Beide Ausflüge erfordern wetterfeste Schuhe und Kleidung. Ein kleines Vesper und Getränke sollten die Kinder ebenfalls dabei haben. Anmeldungen für beide Angebote nimmt Nicole Beck unter Telefon 07041 864163 oder per E-Mail an [nbeck1@gmx.de](mailto:nbeck1@gmx.de) entgegen.

Beide Veranstaltungen sind Teil der Reihe „Enzkreis erleben“, die vom Forum 21 und dem Landwirtschaftsamt zusammengestellt wurde und bis Anfang Dezember ein kreisweites Programm zu Landschafts-, Naturschutz-, Kultur- und Umwelt-Themen bietet. Viele Initiativen und Vereine haben sich zusammengetan, um für die Schönheit und Vielfalt der Kulturlandschaft im Enzkreis zu

werben. Die einzelnen Veranstaltungen stehen in einem Programmheft, das im Landratsamt und in den Rathäusern der Enzkreis-Gemeinden ausliegt. Es ist auch auf der Homepage des Enzkreises unter [www.enzkreis.de/forum-21](http://www.enzkreis.de/forum-21) eingestellt.

## Zunahme der Hantavirus-Erkrankungen: Gesundheitsamt erwartet stark steigende Zahlen in Pforzheim und im Enzkreis

Seit Jahresbeginn wurden in Baden-Württemberg bereits über 300 Hantavirus-Erkrankungen gemeldet. Im Enzkreis und in Pforzheim waren es in diesem Jahr bislang acht Fälle – „das sind jetzt schon doppelt so viele wie im gesamten Jahr 2016“, wie Dr. Brigitte Joggerst, die Leiterin des Gesundheitsamts, berichtet. Das Landesgesundheitsamt rechnet sogar mit bis zu dreistelligen Fallzahlen ([www.hanta-vorhersage.de](http://www.hanta-vorhersage.de)).

Die Infektion verläuft häufig unbemerkt, also ohne nennenswerte Krankheitszeichen. Die Erkrankungen beginnen zunächst grippeähnlich mit drei bis vier Tage anhaltendem Fieber über 38 Grad sowie Kopf-, Bauch- und Rückenschmerzen. In einer darauf folgenden Krankheitsphase können Blutdruckabfall und schließlich Störungen der Nierenfunktion bis zum akuten Nierenversagen auftreten. Fast immer erhole sich die Niere aber wieder, wie Dr. Joggerst betont: „Eine Dialysebehandlung, also eine Blutwäsche, ist glücklicherweise meist nur vorübergehend erforderlich.“

Hantaviren werden in Deutschland überwiegend von Rötelmäusen und Brandmäusen auf den Menschen übertragen; die infizierten Mäuse selbst erkranken nicht. „In unserer Region ist die Rötelmaus weit verbreitet“, sagt Dr. Arnd Goppelsröder, Sachgebietsleiter beim Gesundheitsamt. In manchen Jahren nehme deren Zahl stark zu, weil sie viel Nahrung finden, vor allem Bucheckern – das sei dieses Jahr der Fall. Entsprechend steige die Zahl der Hantavirus-Erkrankungen. Die Mäuse scheiden die Viren über Kot, Urin und Speichel aus; die Übertragung auf den Menschen erfolgt durch Kontakt mit der Maus selbst oder mit deren Ausscheidungen.

„Da die Viren sehr widerstandsfähig sind, können sie auch durch Einatmen von aufgewirbeltem Staub übertragen werden“, warnt Joggerst. Dies sei vermutlich der häufigste Übertragungsweg. Das größte Risiko bestehe deshalb bei Tätigkeiten, bei denen ein Kontakt mit Nagern oder deren Ausscheidungen möglich ist. Als Beispiele nennt die Ärztin den Aufenthalt und vor allem das Säubern in Gartenhäusern, Scheunen, Schuppen, Ställen oder Kellern, in denen Nager vorkommen oder vorkamen.

### Keine Impfung, aber Schutzmaßnahmen

Auch bei Aktivitäten im Freien, die zum Kontakt mit Nagern oder deren Ausscheidungen führen können, zum Beispiel Gartenarbeiten, Holz schlagen oder stapeln, jagen, joggen oder auch zelten sowie bei Arbeiten in der Forstwirtschaft oder im Bauwesen sei Vorsicht geraten. „Eine Impfung gegen Hantaviren gibt es nicht – man sollte deshalb versuchen, sich zu schützen“, rät Arnd Goppelsröder. Besonders wichtig seien Schutzmaßnahmen beim Beseitigen toter Mäuse oder deren Ausscheidungen und bei der anschließenden Reinigung.

„Tragen Sie dabei Arbeitskleidung oder einen Einmal-Overall, Gummihandschuhe und bei Staubentwicklung einen möglichst eng anliegenden Mundnasenschutz – am

besten eine FFP3-Atmungschutzmaske“, so der Arzt. Bevor es losgeht, sollte mindestens 30 Minuten bei offenem Fenster gelüftet werden. Um zu verhindern, dass Staub aufgewirbelt wird, solle man zunächst Mäuse, belegte Fallen, Nestmaterial und Mäusekot gründlich mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel besprühen – und am besten Böden, Arbeitsflächen und Regale gleich mit. Tabu sei hingegen ein Staubsauger, weil Viren über die Abluft abgegeben werden können.

Tote Mäuse, Exkrememente sowie Staub und Müll kommen in eine Plastiktüte, die gut verschlossen in den Restmüll gehört. Gebrauchte Fallen werden gründlich gereinigt. Nach getaner Arbeit wird die Kleidung gewechselt. „Vermeiden Sie es, Staub in die Wohnung zu tragen“, betont Goppelsröder. Deshalb sollte Brennholz auch nicht in der Wohnung gelagert werden, sondern erst unmittelbar vor Gebrauch in der benötigten Menge und möglichst in einem Tragekorb in die Wohnung gebracht werden. Und schließlich: „Waschen Sie sich nach Arbeiten mit Staubentwicklung und Umgang mit Brennholz die Hände gründlich mit Wasser und Seife.“

Die beste Prophylaxe sei es, das Zuhause und die Umgebung möglichst frei von Mäusen zu halten. „Auch wenn die kleinen Nager ganz putzig aussehen – unter Umständen müssen sie nachhaltig bekämpft werden“, rät die Gesundheitsamts-Chefin.

Weitere Informationen zu Hantaviren stehen in einem Merkblatt des Robert-Koch-Instituts (RKI), das auch auf den Seiten des Enzkreises heruntergeladen werden kann ([www.enzkreis.de/Gesundheitsamt](http://www.enzkreis.de/Gesundheitsamt)), sowie auf den Seiten des RKI selbst ([www.rki.de](http://www.rki.de) > Infektionskrankheiten A-Z > Hantavirus-Infektionen).

## Soziale Dienste



### Schwester Karoline Haus Friolzheim

Wir beraten und informieren Sie gerne in einem persönlichen Gespräch oder schicken Informationsmaterial zu.

Altenheimat gemeinnützige GmbH

#### Schwester-Karoline-Haus

Leiterin Heimverbund Eva Trede-Kretschmar  
Schulstr. 17, 71292 Friolzheim  
[www.altenheimat.de](http://www.altenheimat.de)

#### Heimplatzbelegung

E-Mail: [skh@altenheimat.de](mailto:skh@altenheimat.de)

Tel.: 07044 91585-40

Fax: 07044/91585-41

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 12:30 Uhr

#### Pflegedienstleitung

Tel.: 07044 91585-31

#### Wohnbereich 1

Tel.: 07044/91585-10

#### Wohnbereich 2

Tel.: 07044/91585-20



## Müll / Sperrmüllbörse

Bitte hier ausschneiden und an das Bürgermeisteramt Friolzheim senden oder in den Rathausbriefkasten einwerfen.

✂ ..... Bitte hier ausschneiden

### Friolzheimer Sperrmüllbörse

Name: .....

Vorname: .....

Straße: .....

Ort: .....

Telefon: .....

Namens- und Anschriftenangabe im Mitteilungsblatt  
**Ja ( ) Nein ( )**

(Zutreffendes bitte ankreuzen).

Zu verschenkende Gegenstände:

Gesuchte Gegenstände:

(Nichtzutreffendes bitte streichen)

.....

.....

.....

- nur direkte Kontaktaufnahme möglich -

✂ ..... Bitte hier ausschneiden

## Müllabfuhrtermine

	Restmüll / Bioabfall	Grüne Tonne	Recyclinghof Friolzheim	Recyclinghof Würzburg	Sonstiges
<b>JUNI</b>					
1 Do	x				
2 Fr		9:00 - 12:30	14:00 - 17:30		
3 Sa		8:30 - 11:30	13:00 - 16:00		
4 So	Pfingstsonntag				23. KW
5 Mo	Pfingstmontag				
6 Di		14:00 - 17:30			
7 Mi					
8 Do		14:00 - 17:30	9:00 - 12:30		
9 Fr					
10 Sa		13:00 - 16:00	8:30 - 11:30		
11 So					24. KW

12 Mo				E-Geräte*
13 Di			14:00 - 17:30	
14 Mi				
15 Do	Fronleichnam			
16 Fr	x	●		
17 Sa		8:30 - 11:30	13:00 - 16:00	
18 So				25. KW
19 Mo				
20 Di				
21 Mi		14:00 - 17:30	9:00 - 12:30	
22 Do				
23 Fr		14:00 - 17:30	9:00 - 12:30	
24 Sa		13:00 - 16:00	8:30 - 11:30	
25 So				26. KW
26 Mo				
27 Di				
28 Mi		9:00 - 12:30	14:00 - 17:30	
29 Do	x			
30 Fr		9:00 - 12:30	14:00 - 17:30	

## Jubilare



### Glückwünsche

Vladimir Novosel, Birkenstraße 6, 80 Jahre am 04.06.2017

Wir gratulieren den Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen im neuen Lebensjahr alles Gute!

## Freiwillige Feuerwehr Friolzheim



### PFINGSTMARKT 2017

Am kommenden Wochenende ist es mal wieder so weit. Wir möchten sie zum Pfingstwochenende zu uns ins Festzelt am Feuerwehrmagazin einladen. Bei Musik und guter Laune kann man hier ein paar schöne Stunden verbringen.

Wie jedes Jahr starten wir bereits am Sonntag mit dem Spanferkelessen. Es haben sich wieder zahlreiche Gruppen für dieses Event angemeldet. Los geht es ab 11.00 Uhr.

Für Nichtspanferkelessen haben wir aber auch viele andere leckere Speisen im Angebot. Neu auf unserer Speisekarte wird der Rostbraten mit Spätzle und Soße sein.

Ebenso bieten wir Kaffee und Kuchen an. Unsere Floriansbar wird auch wieder für sie geöffnet sein.

Also nicht zögern und am Sonntag einfach einen Spaziergang zur Feuerwehr machen.

Am Montag geht es dann mit dem traditionellen Pfingstmarkt weiter. Bei hoffentlich gutem Wetter öffnen wir ab 8.00 Uhr unser Zelt für die zahlreichen Besucher aus nah und fern.

Bei leckerem Essen und gekühlten Getränken kann man hier eine Pause vom Markttreiben einlegen und sich stärken.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.